



JOINT STOCK COMPANY FOR PUBLIC
RAILWAY INFRASTRUCTURE MANAGEMENT
"INFRASTRUCTURE OF SERBIAN RAILWAYS",
BELGRADE
GENERAL MANAGER'S OFFICE

11000 BELGRADE, 6 Nemanjina St, Reg.No. 21127094, TIN 109108420, Current account: 205-222959-26
Tel/Fax + (381 11) 361 0610, ext: 353 e-mail: slobodanka.katanic@srbrail.rs

Number: 10/2022-809
Date: 09 November 2022

HEAD OFFICE of CRIC – CCCC JOINT VENTURE
Vladete Kovačevića 8, Senjak, Belgrade

**Предмет: Модернизација и реконструкција
деонице брзе пруге Нови Сад - Суботица –
државна граница**
**Одговор на допис HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-
0112 и HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0113**

**Subject: Modernization and reconstruction of the
high-speed railway section Novi Sad – Subotica –
State border**
**Reply to letter HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0112
and HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0113**

Поштовани,

Dear Sirs,

Захтеви за одобрење које је Извођач послао
дописима број HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0112
и HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0113 од 17.10.2022.
године су нејасни услед неадекватног превода на
српски језик и овим путем вас молимо за
појашњење захтева.

The requests that the Contractor sent by the letters No
HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0112 and HDJV-
NSSB-CON-IZS-2022-0113 dated 17 October 2022
are unclear due to inadequate translation to Serbian,
so we are hereby asking you kindly to provide a
clarification of the request.

С поштовањем,

Sincerely,

Достављено:

- Наслову
- Генералном директору „ИЖС“

Delivered to:

- Addressee
- General Manager of "Infrastructure of
Serbian Railways"

МЕНАѢЕР ЗА РАЗВОЈ И ИНВЕСТИЦИЈЕ

MANAGER FOR DEVELOPMENT AND
INVESTMENTS

Слободанка Катанић, дипл.инж.саоб.

Slobodanka Katanić, M.Sc.Traff.Eng.